

Al possible Handpiece Lubricant Spray for maintenance of all dental handpieces including high speed, low speed and air motors. Contains white mineral oil with a trace of peppermint oil. **Instructions for use:** Insert into the back of the handpiece and spray through for one to two seconds immediately after each use and before sterilisation. Wipe excess thoroughly. Important: Hold can in a vertical position when in use. Refer to handpiece maintenance instructions where applicable. Use only as directed. For professional use only. **Warning:** H222: Extremely flammable aerosol. H229: Pressurised container; may burst if heated. P211: Do not spray on an open flame or other ignition source. **Storage:** P403+P235: Store in a well ventilated place. Keep cool. P410+P412: Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50 °C/122 °F. **Contra-indications:** P210: Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. **Disposal:** P251: Do not pierce or burn, even after use. *Any serious incident related to this medical device must be reported to the manufacturer and the competent authorities.*

**nl** Te gebruiken voor alle dentale handstukken inclusief turbines en hoekstukken. Bevat witte minerale olie met een kleine hoeveelheid pepermuntolie. **Gebruiksaanwijzing:** Plaats achter in het handstuk en spray meteen na gebruik en vóór sterilisatie gedurende 1-2 seconden. Verwijder achtergebleven resten. Belangrijk: Hou de spuitbus tijdens gebruik verticaal. Raadpleeg vaak nodig de instructies van de fabrikant van het handstuk. Gebruik alleen zoals aangegeven. Uitsluitend voor professioneel gebruik. **Waarschuwing:** H222: Zeer licht ontvlambare aerosol. H229: Houder onder druk; kan openbarsten bij verhitting. P211: Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten. **Opslag:** P403+P235: Op een goed geventileerde plaats bewaren. Koel bewaren. P410+P412: Tegeen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50°C/122°F. **Contra-indicaties:** P210: Verwijderd houden van warme/vonken/open vuur/hete oppervlakken. Niet roken. **Verwijdering:** P251: Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. *Elk ernstig voorval in verband met dit medisch hulpmiddel moet worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde autoriteiten.*

**fr** Pour l'entretien de toutes les pièces à main incluant les turbines et les contre-angles. Contient également un peu d'huile à base de menthe. **Mode d'emploi:** Insérer la canule dans la partie arrière de la pièce à main, et vaporiser 1 à 2 secondes immédiatement après chaque utilisation, et avant la stérilisation. Essuyer soigneusement l'excès de lubrifiant. Attention: Tenir le spray en position verticale lors de l'emploi. Se reporter aux instructions relatives à l'entretien de la pièce à main le cas échéant. Utilisez uniquement comme indiqué. Pour un usage professionnel exclusivement. **Attention:** H222: Aerosol extrêmement inflammable. H229: Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. P211: Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. **Stockage:** P403+P235: Stocker dans un endroit bien ventilé. Tenir au frais. P410+P412: Protéger du soleil. P410+P412: Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122 °F. **Contre-indications:** P210: Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. **Procédures d'élimination:** P251: Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. *Tout incident grave lié à ce dispositif médical doit être signalé au fabricant et aux autorités compétentes.*

**de** Zur Pflege aller zahnärztlichen Instrumente wie Turbinen, Köpfe sowie Hand- und Winkelstücke geeignet. Enthält weißes Mineralöl mit Spuren von Pfefferminzöl. **Gebruiksaanwijzing:** Düse von hinten in das Handstück einführen und unmittelbar nach jeder Anwendung sowie vor Sterilisation 1-2 Sekunden spraysen. Überschub sorgfältig abwischen. Wichtig: Während der Anwendung ist die Dose senkrecht zu halten. Gegebenenfalls die Wartungsanleitung des Handstücks beachten. Verwendung nur wie angegeben. Nur für den professionellen Gebrauch bestimmt. **Achtung:** H222: Extrem entzündbares Aerosol. H229: Behälter steht unter Druck; Kann bei Erwärmung bersten. P211: Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. **Lagerung:** P403+P235: An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Kühl halten. P410+P412: Vor Sonnenbestrahlung schützen und nicht Temperaturen von mehr als 50 °C aussetzen. **Contra-indikationen:** P210: Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen. **Entsorgungsvorkehrungen:** P251: Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. *Jeder schwerwiegende Vorfall im Zusammenhang mit diesem Medizinprodukt ist dem Hersteller und den zuständigen Behörden unverzüglich zu melden.*

**pl** Uniwersalny olej w spreju do konserwacji wszystkich końcówek stomatologicznych, katnic i prostnic, urządzeń wysoko i niskobrotowych. Zawiera olej parafinowy i sładowe ilości olejku miętowego. **Instrukcja użycia:** Pyskać od 1 do 2 sekund bezpośrednio po każdym użyciu i przed sterylizacją. Wytrzeć nadmiar dokładnie. Ważne: Trzymać w pozycji pionowej podczas użytkowania. W razie potrzeby należy zapoznać się z instrukcją konserwacji katnicy. Stosować wyłącznie zgodnie z instrukcją. Tylko do użytku profesjonalnego. **Uwaga:** H222: Skrajnie łatwopalny aerosol. H229: Pojemnik pod ciśnieniem; Ograniczony wybuchem. P211: Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródłem zapłonu. **Magazynowanie:** P403+P235: Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać w chłodnym miejscu. P410+P412: Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F. **Przeciwwskazania:** P210: Przechowywać z dala od źródła ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. **Postępowanie w odpadami:** P251: Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po użyciu. *Wszelkie poważne przypadki związane z tym wyrobem medycznym należy zgłaszać producentowi i właściwym władzom.*

**da** Smøremiddel til sprayform til vedligeholdelse af alle dentale hånd- og vinkelstykker herunder airtorer og luftdrevne motorer. Indeholder hvid mineralolie med en anelse pebermynteolie. **Bruksanvisning:** Indsæt i bagenden af håndstykket og spray i 1-2 sekunder, lige efter og før sterilisation. Tør grundigt overskud væk. **Warning:** H222: Yderst brandfarlig aerosol. H229: Beholder under tryk. Kan sprænges ved opvarmning. P211: Spray ikke mod åben ild eller andre antændelseskilder. **Opbevaring:** P403+P235: Opbevares på et godt ventileret sted. Opbevares køligt. P410+P412: Beskyttes mod sollys. **Contra-indikatorer:** P210: Holdes væk fra varme/gnister/åben ild/varme overflader. Rygning forbudt. **Forhold vedrørende bortskaffelse:** P251: Beholder under tryk; Må ikke punkteres eller brændes, heller ikke efter brug. *Enhver alvorlig hændelse il forbindelse med dette medicinske udstyr, skal indberettes til producenten og de kompetente myndigheder.*

**sv** Smörmedel för generellt underhåll av roterande instrument inklusive högsped/turbiner, lågvarvs/luftmotorer. Innehåller vit mineralolja med spår av pepparmintolja. **Bruksanvisning:** Sprayta en till två sekunder i instrumentets bak-/kopplingsöppning direkt efter användning och före sterilisering. Torka noggrant bort överskott. Viktigt: Håll burken i vertikalläge när den används. Beakta instrumentets underhållsinstruktioner i förekommande fall. Använd endast enligt anvisningarna. Endast för professionellt bruk. **Varning:** H222: Yderst brandfarlig aerosol. H229: Tryckbehållare; Kan sprängas vid uppvärmning. P211: Spraya inte mot öppen låga eller andra antändningskällor. **Lagring:** P403+P235: Förvaras på väl ventilerad plats. Förvaras svalt. P410+P412: Skyddas från solljus. För inte utsätts för temperaturer över 50 °C/122 °F. **Contra-indikatorer:** P210: För inte utsätts för värme / gnistor / öppen låga / heta ytor. – Rökning förbjuden vid användning. **Avfallshandtering:** P251: För inte punkteras eller brännas, gäller även tömd behållare. *Alla allvariga incidenter relaterade till denna medicintekniska produkt måste rapporteras till tillverkaren och de behöriga myndigheterna.*

**no** Universalt smøremiddel i spray for vedlikehold av alle dentale instrumenter. Inneholder mineralolie med et spor av peppermintolie. **Bruksanvisning:** Monter dysen i enden av instrumentet og spray gjennom i ett til to sekunder umiddelbart etter bruk og før sterilisering. Tørk av overskudd. Viktig: Hold boksen vertikalt når den er i bruk. Les også i instrumentets bruksanvisning. Skal kun brukes som angitt. Kun til profesjonell bruk. **Advarsel:** H222: Ekstremt brandfarlig aerosol. H229: Beholder under trykk; Kan eksplodere ved oppvarming. P211: Ikke spray mot åpen flamme eller annen tennkilde. **Lagring:** P403+P235: Oppbevares på et godt ventileret sted. Oppbevares kjølig. P410+P412: Beskyttes mot sollys. Må ikke utsettes for temperaturer høyere enn 50 °C/122 °F. **Contra-indikasjoner:** P210: Holdes væk fra varme, varme overflater, gnister, åpen flamme. Røyking forbudt. **Avfallsbehandlingsvurderinger:** P251: Må ikke punkteres eller brennes, selv ikke etter bruk. *Enhver alvorlig hendelse knyttet til dette medisinske utstyret må rapporteres til produsenten og ansvarlige myndigheter.*

**fi** Yleiskäyttöinen käsikappaleiden vetoliuoli kaikkien hammaslääketieteellisten käsikappaleiden, kuten turbiinin, mikroomotorien ja ilmamootorien huoltoon. Sisältää valkoista mineraaliliuolia ja hieman piparminttuöllyä. **Käyttöohje:** Aseta käsikappaleen tyviosaan ja suihkuta läpi 1–2 sekunnin ajan heti käytön jälkeen ja ennen steriloitintoa. Pyyhi ylimääräinen öljy huolellisesti. Tärkeää: Pida tölkki pystyasennossa käytön aikana. Katso käsikappaleen käyttöohjeita soveltuvsin osin. Käytä aina ohjeiden mukaisesti. Vain ammattikäyttöön. **Varoitus:** H222: Erittään helposti syttyvä aerosoli. H229: Painesäiliö: Voi rävetä kuumentuneessa. P211: Ei saa suihkuttaa avotuleen tai muuhun syttyisliitteeseen. **Varastointi:** P403+P235: Varastoi paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Säilytä viileässä. P410+P412: Suojaa auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50°C/122°F lämpötiloilta. **Vasta-aiheet:** P210: Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta syttyislähteiltä. Tupakointi kielletty. **Hävitäminen:** P251: Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä. *Kaikkista tähän lääkinälliseen laitteeseen liittyvistä vakavista tapahtumista on ilmoitettava valmistajalle ja toimivaltaisille viranomaisille.*

REF 51 86 00



LOT



For LOT number and expiry date see can

UF: CW10-G031-P001-5P9X



Warning  
Waarschuwing  
Attention  
Achtung  
Uwaga  
Warnung  
Varning  
Advarsel  
Varoitus

Polo MB Oisterwijk BV  
Laarakkerweg 5  
5061 JR Oisterwijk, The Netherlands

650 3

